STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2013년 10월 8일

CUOMO 주지사, 연례 소방관의 날과 화재 예방 주간을 선언하여 뉴욕주 소방관의 노고를 기념

성명서를 통해 제16회 연례 순직 소방대원 추모비 기념식 당일에 뉴욕의 소방관을 추모

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 뉴욕주의 전문 및 자원봉사 소방관을 기념하는 2건의 성명서를 발행하여 제 16회 연례 순직 소방대원 추모비 기념식을 진행했습니다. 주지사의 성명서는 10월 8일을 연례 소방대원의 날(Firefighter Appreciation Day)로 정하고, 10월 6일-12일을 뉴욕의 연례 화재 예방의 주간(Fire Prevention Week)으로 정했습니다. 오늘 Albany에서 순직 소방대원 추모비 기념식(Fallen Firefighters Memorial Ceremony)에서 9명이 추모비에 추가되었습니다.

Cuomo 주지사는 "매일 지역사회를 위험으로부터 안전하게 보호해준 전문 및 자원봉사 소방관들에게 심심한 감사의 뜻을 전하고 싶습니다." "뉴욕주 전역에서 이러한 소방관들은 누군가 도움을 요청하면 응답하고 타인의 안전을 위해 자신이 위험에 직접 맞서기 때문에 이들의 공로와 용기에 감사하게 생각하고 있습니다. 또한 뉴욕주의 순직 소방대원 추모비에서 다른 순직 소방관과 이름을 나란히 한 9명의 무한한 희생 정신에 대해 저희들은 오늘 깊이 감동하고 있습니다. 이들의 희생 정신은 영원히 우리의 기억에 남을 것입니다"라고 말했습니다.

9명의 순직 소방대원이 추가되어 뉴욕주의 순직 소방대원 추모비에는 무한한 희생정신을 보여준 소방관이 총 2,381명으로 늘어났습니다. 올해 추가된 명단은 다음과 같습니다.

- Michael J. Chiapperini, 소방관, West Webster 소방국, Monroe 카운티, 2012년 12월 24일
- Tomasz M. Kaczowka, 소방관, West Webster 소방국, Monroe 카운티, 2012년 12월 24일
- Ronald J. Keddie, 소방관, Sheridan 소방국, Chautauqua 카운티, 2012년 6월 27일
- Richard A. Nappi, 부국장, 뉴욕시 소방국, Kings 카운티, 2012년 4월 16일
- Gerard Marcheterre, 소방관, Borodino 소방국, Onondaga 카운티, 2010년 3월 6일
- Harry L. Davidson, 소방관, Winona Lake 소방국, Orange 카운티, 1995년 4월 30일
- George W. Dove, 소방관, Skaneateles 소방국, Onondaga 카운티, 1965년 7월 12일
- Isaac L. Ransom, 부국장, East Clinton 소방국, Dutchess 카운티, 1946년 2월 13일
- James P. Wickham, 소방관, Cutchogue 소방국, Suffolk 카운티, 1930년 4월 5일

뉴욕주의 순직 소방관 추모비는 임무 수행 중 사망한 남녀 소방관을 기념하고 있으며 매일 목숨을 걸고 일하고 있는 10만 여 명의 뉴욕주 소방대원에게 경의를 표하고 있습니다. 뉴욕주 전체의 소방국은 매년 180만 건의 사고에 대응하고 있으며 매일 약 5,100건, 시간당 약 215건, 1분에 4건의 사고가 발생하는 셈입니다.

Robert J. Duffy 부지사는 "뉴욕주 전역에서 주민의 안전을 위해 싸우는 용감한 소방관들에게 전 Rochester 경찰국장으로서 깊은 감사를 드립니다. 매일 사건이 발생할 때마다 업무에 임하는 소방관들의 노고를 높이 사는 바입니다." "작년에 Webster에서 공공 안전 요원들이 사망한 끔찍한 비극이 지역사회에 준 엄청난 피해를 가장 먼저 목격했습니다. 이번 기념식을 통해 함께 모여 9명의 순직한 소방관을 기억하게 되었으며 순직 소방대원 추모비로 과거에 순직한 이들의 노고와 이들의 노고가 영원히 기억되기를 바랍니다. 뉴욕 주민들은 순직한 소방관, 그 가족과 현직에 있는 소방관의 노고를 영원히 기억할 것이며 깊이 감사하게 생각하고 있습니다"라고 말했습니다.

상원 다수당 연합 공동리더인 Dean G. Skelos는 "소방관들은 응급 상황이 발생하면 항상 목숨을 걸고 대응하고 있습니다. 대부분의 사람들은 본능적으로 도망치는 상황에서 불타는 건물로 뛰어드는 소방관들은 지역사회의 영웅이자 수호신입니다. 뉴욕주 순직 소방대원 추모비는 타인의 목숨을 구하는 과정에 목숨을 잃은 남녀 소방관과 그 유족들을 기념하기 위한 것입니다. 그들의 용기와 헌신에 대해 항상 박수를 보내고 있습니다"라고 말했습니다.

집권당 상원 공동 대표 Jeff Klein은 "이렇게 용감한 남녀 대원은 우리의 영웅입니다. 또한 우리도 더 훌륭한 시민이 되어 지역사회와 이웃을 보살펴야 한다는 교훈을 주고 있습니다. 이들의 용기와 영웅적 행동을 통해 뉴욕주 소방관들은 주민의 마음 속에 특별한 존재로 인식되고 있습니다. 소방관들과 그 가족들의 훌륭한 희생 정신을 잠시 추모하게 되어 기쁘게 생각합니다"라고 말했습니다.

Sheldon Silver 의회 대변인은 "우리가 오늘 추모하는 남녀 소방관은 영웅들입니다. 뉴욕주의 지역사회와 이웃을 보호하기 위해 위험에 맞서는 용기와 자신의 생명을 희생하는 의지, 그리고 뉴욕주에 대한 한결 같은 헌신은 아무리 표현해도 과장일 수 없습니다. 우리 모두는 보답할 수 없는 큰 은혜를 입고 있다고 생각합니다"라고 말했습니다.

Jerome M. Hauer, 뉴욕주 국토 안보 및 긴급 서비스국(Division of Homeland Security and Emergency Services) 국장은 "모든 소방관은 구조 요청이 있을 때마다 자신이 맞서는 위험에 대해 이해하고 있지만 항상 신속하게 결단력과 용기를 가지고 대응하고 있습니다. 시민들을 보호하는 동안 사망한 소방관들을 추모하고 항상 안전과 보안을 위해 힘써주시는 수 많은 보안관들에게 깊은 감사를 드리고 싶습니다"라고 말했습니다.

Bryant D. Stevens, 뉴욕주 화재 행정 담당자는 "오늘 우리가 추모하는 9명의 소방관은 헌신, 용맹, 용기의 전설을 남겼습니다. 각각의 소방관들은 각각의 방식으로 자부심을 가지고 지역사회를 위해

일했으며 임무 수행을 하는 동안 큰 희생을 치렀습니다. 이들은 추모비에 적힌 다른 소방관과 함께 추모비에 이름을 남겨 영원히 기억될 것입니다. 이들의 노고에 감사하며 그 가족과 사랑하는 사람들을 위해 기도합니다"라고 말했습니다.

John M. Tighe, 뉴욕주 소방서장 협회(Association of Fire Chiefs) 소방서장은 "뉴욕주 주민을 보호하려는 임무를 수행하는 중에 크나큰 희생을 한 동료들을 기념하기 위해 오늘 모였습니다. 유족 및 매일 화재와 맞서는 동료 소방관들에게 존경의 뜻을 전합니다"라고 말했습니다.

뉴욕주 소방관 협회(Firemen's Association of the State of New York)의 James Burns 회장은 "타인을 돕기 위해 목숨을 버린 9명의 용감한 소방대원에게 경의를 표합니다. 매일 수많은 남녀 소방대원들이 위험에 처한 사람들을 보호하기 위해 위험에 맞서고 있다는 것을 알고 있으며 그 중에서도 다수가 자원봉사의 개념으로 참여하고 있습니다. 화재, 건물 붕괴 또는 폭풍이 발생했을 때 남녀 소방대원들은 생명과 재산을 보호하기 위해 임무를 완수할 것이며 안타깝게 세상을 떠난 분들을 영원히 기억할 것입니다"라고 말했습니다.

뉴욕주 전문 소방관 협회(Professional Fire Fighters Association)의 Michael McManus 회장은 "큰 용기를 가지고 우리를 보호해주었으며 소방관이라는 직업을 영광스럽게 해주었습니다. 우리는 이들의 훌륭한 업무 수행으로 안심하고 생활할 수 있으며 영웅들이 편안히 잠들었을 것이라 믿습니다"라고 말했습니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418